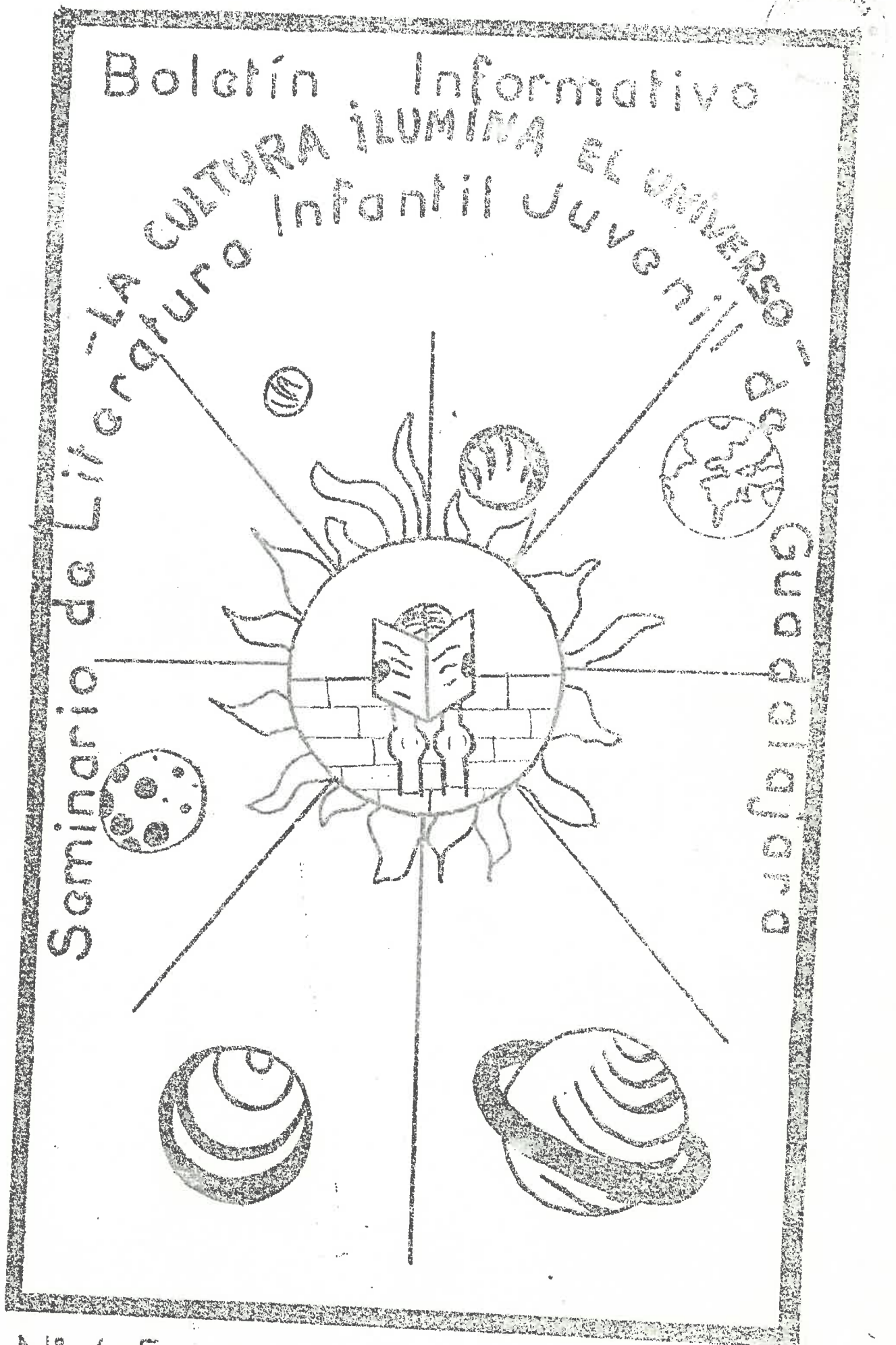




Nº 4-5

Marzo
Abril 1933

= I N D I C E =

- EDITORIAL.....	pág.	1
- Resumen del programa de libroforum promovido por la Biblioteca Pública Provincial (Por — Blanca Calvo).....	"	2
- EXPERIENCIAS EN EL AULA.....		
- Una fórmula para estimular a la lectura por Vicente Aldeanueva.....	"	4
- Un libro, un autor, un poema, por (Fernando Yela).....	"	5
- CRITICAS DE LIBROS.....	"	8
- Continuación del trabajo iniciado en nuestro número anterior sobre la construcción de muñecos de guiñol.....	"	27
- Bibliografía sobre el tema.....	"	33
- Informe sobre el Concurso de cuentos convocado por la Biblioteca Municipal de Azuqueca — do Henares, (Por Jesús García).....	"	34
- LIBROS PARA EL PROFESOR=		
- "¿Qué libros han de leer los niños?", del grupo Rosa Sensat.....	"	38
- UNA EDITORIAL: A N A Y A.....	"	39
- UN AUTOR: Encuentro con José Antonio del Cañizo.....	"	40
- NOTICIAS.....	"	42

Portada: Fernando Manzano del Colegio San Pedro Apóstol
Dibujos: Sara Moratilla, Paloma Sánchez y Esther Marruedo
Confección: José Santamafía y Esther Marruedo

D.L.GU: 249-1.982

Imprime: Biblioteca Pública Provincial
Palacio del Infantado

G U A D A L A J A R A.-

= EDITORIAL =

Quando este nº 4/5 del Boletín llegue a sus destinos, ha^{ya} grá^{ya} pasado ya el Día del Libro. Se habrán vuelto a citar cifras, no por repetidas menos terroríficas, sobre los hábitos de lectura del español medio. Haremos todos exámen de conciencia y hasta quizá compremos un libro (hay que aprovechar la rebaja que ofrecen los libreros, con motivo de la efemérides).

Pero no es a base de fiestas como vamos a enraizar el hábito cultural en nuestros pagos, sino por medio de un trabajo sereno y diario, a veces deprimente, dirigido de una manera especial a nuestros niños y jóvenes, para intentar meter en sus mentes casi por estrenar un "vicio" que les puede dar muchas satisfacciones a lo largo de la vida.

Por eso seguimos saliendo, a pesar de que muchas veces nos preguntamos si de verdad es útil publicar esta revista. Decimos esto porque estamos desilusionados: Si recordáis, en nuestro número anterior incluíamos una Encuesta para ver el grado de aceptación del Boletín, y hemos recibido tan pocas contestaciones, que incluso hemos llegado a pensar en "cerrar el kiosko". Después, más reposadamente, hemos justificado la ausencia de respuestas, por la pereza, las muchas ocupaciones y otras razones posibles, y eso nos ha animado a seguir. Pero os pedimos que nos hagáis — notar vuestra presencia de alguna forma, pues decorazona pensar que trabajamos en el vacío.

No todo han sido desilusiones. En realidad hemos recibido muchas peticiones de la revista, pero todas de fuera de nuestra provincia: Llegan cartas del País Vasco, de Andalucía, de Cataluña..... Gracias a todos los que de alguna manera confían en nosotros.

Y a vosotros, paisanos, para los que trabajamos especialmente, os vamos a seguir dando el rollo, al menos por el momento. El que avisa no es traidor.

RESUMEN DEL PROGRAMA DE LIBROFORUM

Como ya anunciábamos en nuestro anterior número del Boletín, la Biblioteca Pública Provincial, elaboró hace un par de meses un plan de libroforum, que ofreció a todas las escuelas de la provincia. La idea consistía en proponer la lectura de tres libros (uno para cada ciclo de la E.G.B.), para que una vez leídos fueran discutidos por los niños en sus respectivos centros, reuniéndose finalmente en la Biblioteca para mantener un diálogo con los autores.

Los libros eran "La Conejita Marcela", de Esther Tusquets, (ed. Lumen), para los más pequeños. La Fantásticas aventuras del caballito gordo", de José Antonio del Cañizo, (ed. Noguer), para los medianos y "Utinghami, el rey de la niebla", de Mercè Canals, (ed. La Galera), para los del ciclo superior.

Hoy publicamos un balance de la actividad, para que saquéis ideas que os permitan realizar cosas semejantes. Las consecuencias generales que hemos sacado son las siguientes:

- Gran parte de la población infantil/juvenil de Guadalajara leyó el libro aconsejado. Durante esos días era frecuente por la calle comentarios relativos a esta lectura: Convertimos los tres libros en auténticos "best sellers".

- Los libros propuestos gustaron mucho a los niños: Hubo quienes lo compraron después de que el profesor lo hubiera leído en clase.

- Se creó un ambiente de unidad entre los niños de Guadalajara: Niños de distintos Colegios estaban unidos por la misma lectura, lo que daba más posibilidades de diálogo y de comprensión mutua.

- El encuentro con los autores resultó muy grato. De los tres han venido hasta ahora dos: José Antonio del Cañizo y Mercè Canals. Ambos dialogaron con los niños y a través de su palabra pudimos enterarnos su mundo fantástico, sus experiencias personales, su simpatía.

Todo esto es lo que intentábamos al proponer la actividad, y nos sentimos muy contentos al ver materializadas nuestras ilusiones.

En cuanto a los aspectos formales hay que decir que fueron muchos los colegios que realizaron los libroforum, y no sólo en la capital, sino también en la provincia: Sabemos en concreto que profesores de Horche, Yunquera, Marchamalo, y otras localidades aceptaron nuestra propuesta con entusiasmo.

En la Biblioteca se realizaron los libroforum, uno por cada libro. "Utinghami" fué discutido con niños de las Cristinas; "El Caballito gordo", con niños del Alcarria y "La Conejita Marcela", con niños de 1º de E.G.B. del colegio Alto Rey. Los tres resultaron divertidos. Los niños demostraron que lo habían leído con interés y que habían disfrutado. También pusieron de manifiesto su capacidad de diálogo, respetando los turnos de palabra y dando razones que respaldaban sus argumentos. Aún los que al principio estaban más reacios, acabaron defendiendo con ardor sus puntos de vista. Todos lo pasamos bien.

Pero quizá el más interesante fué el realizado con los niños del Alto Rey. La verdad es que era un reto para nosotros hacer un libroforum con niños tan pequeños (6,7 años): No sabíamos cómo iban a responder. Pero resultó muy agradable: En principio hubo una discusión sobre el cuento y sus personajes: Marcela y Federico, los conejos blancos y los negros fueron analizados desde todos los puntos de vista. Los niños sabían incluso el número de páginas que tenía el libro, el nombre de la autora.... en fin, junto con su profesora Marisa Burgos (miembro de nuestro Seminario) habían hecho un auténtico "desguace".

Pero el diálogo sobre el libro no daba mucho de sí: en poco más de un cuarto de hora lo habíamos agotado. Fué preciso entonces buscar otros atractivos. Por eso les leímos otro cuento adecuado a su edad ("El tragasueños", de Michael Ende) y les preguntamos cuál les había gustado más. La votación fué favorable al Tragasueños - (quizá por aquello de que lo nuevo es lo más atractivo). Al final utilizando la técnica de Gianni Rodari llamada "el binomio fantástico", que consiste en inventar una historia sobre dos puntos de partida que no tengan nada que ver entre sí, elaboramos entre todos un nuevo cuento, mezclando los personajes de los dos originales. Para terminar rifamos dos ejemplares de la "La Conejita", y les leímos un cuento de Gianni Rodari. En total estuvimos juntos una hora y pico. Los niños se divirtieron y nosotros también.

Como dato anecdótico podemos añadir que uno de los Colegios en los que se ha hecho el libroforum de la Conejita (El San Pedro Apóstol), está preparando un escenificación del cuento.

Con esta obra se presenta al concurso de Teatro hecho por Niños convocado por la Biblioteca Pública Provincial, y será digna de ver la interpretación que hagan.

EXPERIENCIAS EN EL AULA

UNA FORMULA PARA ESTIMULAR A LA LECTURA

Continuando la tónica de nuestro Boletín de ofrecer sugerencias al profesorado de E.G.B., para introducir al niño en el mundo de la Literatura infantil, voy a comentar una experiencia que viene dando resultados satisfactorios.

Todos los días, durante cinco o diez minutos, un alumno comienza la clase de Lenguaje comentando un libro que ha leído. No tiene que presentar ningún guión ni esquema previo; simplemente lo cuenta a su manera. Los primeros días suelen ser exposiciones largas y reiterativas, con expresiones incorrectas, detalles nimios; pero no es preciso corregir inmediatamente. Según van comentando más libros, se van señalando los errores en la forma de contar, y hay que tratar de que vayan distinguiendo lo anecdótico de lo fundamental, para que sepan resumir los hechos más importantes, llegando al tema del libro, que reflejarán en una frase solamente. Poco a poco, y tras recibir algunas indicaciones del profesor, son los propios niños quienes van corrigiendo al que expone el libro, tomando cada uno conciencia de sus propios errores.

A lo largo de todo el curso deberán comentar un mínimo de tres libros que ellos elegirán libremente, con la única condición de que no sean todos sobre el mismo tema ni del mismo autor, para evitar que todos los libros presenten el mismo esquema. Los objetivos principales son: para 6º curso, mejorar la expresión; para 7º, referir los detalles más interesantes del libro en cuanto a las descripciones, personajes, trama, etc.; en 8º, buscar el estilo literario, características de la obra, valores humanos y finalidad. Sería conveniente que, además, hicieran una ficha de cada libro que lean.

La exposición se efectúa al terminar la lectura de cada libro, en fecha fijada por el propio alumno que la va a realizar. Esto hace que ellos mismos se esfuercen por concluir la lectura de los libros lo antes posible. Es conveniente que el niño a quien corresponde intervenir lleve el libro para mostrarlo a los demás, que tomarán nota de sus características bibliográficas por si quieren leerlo.

Vicente Aldeanueva

UN LIBRO, UN AUTOR, UN POEMA

Muchas son las posibilidades que se tienen de enseñar en el campo de la "Literatura Infantil" y una de ellas es la estimulación por la poesía para una buena comprensión y expresión. Por la poesía, los niños, que lo necesitan, dan suelta a su gran capacidad imaginativa y a su inquieta creatividad.

Recientemente, con motivo de la celebración en la Biblioteca Pública de Guadalajara de dos encuentros con dos estupendos autores de la Literatura Infantil: José Antonio del Cañizo y Mercé Canela, varios compañeros del Seminario hemos realizado distintos libroforums con niños del ciclo medio y superior: "Las fantásticas aventuras del Caballito Gordo" y "Uthingami" fueron leídos colectivamente en clase y también de manera individual, dedicando casi un mes a ello.

La experiencia, que ha resultado muy positiva, ha consistido en la realización de la técnica del libroforum a través de la poesía.

Empezamos charlando sobre los autores, su vida y su creación; hicimos mil composiciones con su nombre, le dijimos de todo, formamos acrósticos y jugamos con él, comentamos las portadas y buscamos el porqué de sus colores, de sus trajes, de sus fondos, etc.; analizamos los títulos y fue curioso el comprobar cómo los niños vieron reflejados en todo ello características de las obras y de los autores.

(1) Lease el Poema nº 1.

Pasamos, entonces, a desmadejar el libro, sus ilustraciones, sus personajes, sus vivencias, etc., en fin, todo aquello que fuera tratable. Buscamos adjetivos a los personajes, a las acciones y unimos a ellos nuestra imaginación y sugerencias...

Y fuimos creando. Cada niño hizo su verso. Lo coreábamos y uno a uno, según aparecían se iban desmenuzando, comentando y formando con ellos un ritmo, un significado y una rima. Poco a poco, en equipo, casi sin darnos cuenta, el poema iba apareciendo; parecía que habíamos calado hondo en el mensaje del libro y de sus personajes. Se comentó el regalárselo a nuestros escritores y, entonces, el esfuerzo y la composición fueron todavía más fáciles.

Releímos el poema, le sacamos jugo y con el sistema de Federico Martín lo memorizamos: lo escribimos, -- renglón a renglón, en el aire. Cada signo en el aire -- significaba un verso y los niños, de esta manera, empezaron a recitar pausadamente, con tonalidad y con ritmo.

(2) Lease el Poema nº 2

Unas niñas decidieron hacer unos dibujos, otros niños decidieron hacer pareados de agradecimiento donde les decían de todo; otros retocaron el poema hecho en grupo. Todo indicaba que se habían adentrado fácilmente en el mundo de la imaginación y de la fantasía y habían bebido del mismo vaso que José Antonio y Mercé.

Todos reunidos en la biblioteca nos encontramos -- con los autores. Pronto empezaron las preguntas de todas las clases. Hablamos de los personajes, de la libertad, de la ecología, de la creación, de sus vidas, de su mundo. Se dieron a nosotros.

Todo esto nos refleja, una vez más, que los niños están ávidos de experiencias, de juegos, de aventuras, de fantasías y de mucha literatura, pero --eso sí--, para ellos y de ellos.

Podemos estar seguros de que un buen lector de hoy será un buen lector de mañana.

Poema nº 1

Ercó Canela	U nidos
E ctamos	T odos
R eunidos	I maginamos
C ontigo	N uestras
E n	G racias
C lase.	H uores
A gusto	A mistados
N osotros	M aravillas
E studiamos	I lusiones.
L ibro	
A migo.	

Poema nº 2

José Antonip:

El Caballito Gordo
para todos los niños,
escribió el libro gordo
para poder soñar
la felicidad de todos,
para que la contaminación
se fuera de todos,
y nuestro corazón se limpie del todo.
Para que nuestós pulmones sean
jardines y no minas,
para que podamos tener la flor de la vida
y coger la estrella de la paz.
Para que los cazadores
echen caramelos por los cañones,
para dejar la vida a los animales,
para que venga a la Tierra
el astronauta Calvorota,
para que seamos lunáticos y tengamos fantasía.
José Antonio: Danos otro libro
y se lo contaremos a nuestra tía.

"EL ANILLO DEL MERCADEO"

AUTOR: CARMELA GARCÍA, Morce.

EDITOR: Andreu Vallve, Joan.

COLECCIÓN: "Los Grunetes de la Calera".

EDITORIAL: La Calera.

117 p., Ilustraciones en blanco y negro.

El libro narra las peripecias y aventuras que corre un niño de 11 años, llamado Aurih. Los hechos están ambientados en la época de los cartagineses, etruscos, griegos e iberos, más o menos a comienzos d. n. e.

Aurih estaba desearde embarcar con su padre para recorrer las Colonias del mar Mediterráneo, y llegar, pasando por las columnas de Hércules, al reino de la Flota, situado en el País de los Iberos, en un lugar geográfico no especificado, pero que parece ser Tartessos.

su padre le lleva al templo para ofrecer un sacrificio al dios Melkart, y le confía un secreto: sus generaciones anteriores y él tienen el privilegio de poder comerciar con el rey del País de la Flota. Le entrega un anillo que es la clave para poder hacerlo y le dice que no lo pierda, pues confía en él como una persona prudente, sagaz y lista. Pero unos ladrones lo escuchan, y desde este momento le siguen para robarlo, y es entonces cuando comienza las peripecias con un buque griego, con unos piratas, con su amigo Calauqui, con los habitantes de Eporión, etc., hasta que llega a Gadir, donde se resuelven todos sus problemas, y él demuestra ser capaz de manejar la confian-

za de Mostar, su padre.

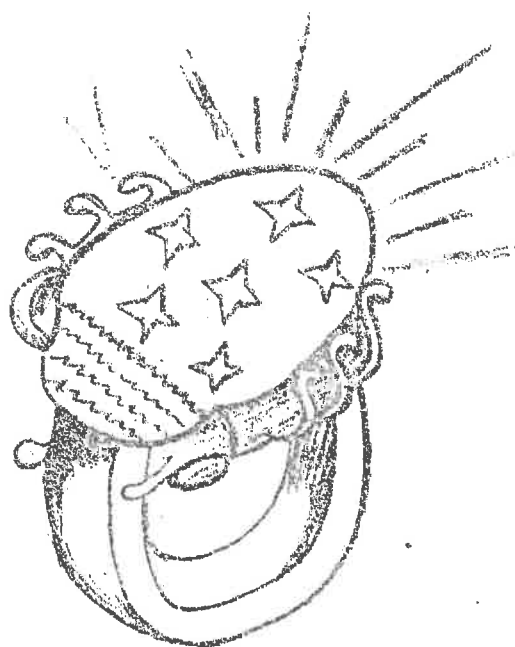
El lenguaje es claro y conciso, a veces con expresiones o frases hechas que emplean los niños a menudo. Predomina el diálogo a la narración, por lo que el interés del niño no decae a lo largo de toda la lectura.

También el libro tiene un valor histórico, pudiendo servir para ir introduciendo al niño en la época histórica en que se desarrolla la novela.

El libro tiene también unas ilustraciones muy bien realizadas, muy realistas, y atraen mucho al lector, a pesar de ser en blanco y negro. Están hechas con gran detalle.

Ha sido escrito Folch y Torras 1.974. La edad para la que puede ir dirigido el libro es a partir de 8 años.

Paloma Sánchez Rojo



"CALIFA CIGÜELA, EL"

AUTOR: Francesc Roda.

ILUSTRADOR: Horacio Elena.

COLECCION: Cuentos populares, nº 40.-

EDITORIAL: La Galera, S.A. Barcelona, 1.982, 12H

TRADUCCION: José A. Pastor Canada.

En la antigua ciudad de Bagdad, vivía un joven califa llamado Khasid, acompañado de su amigo, el visir Mansur.

Ambos estaban preocupados porque se enteraron de que Kuruglú, el encantador, quería destronar al califa y sentar a su hijo en el trono de Bagdad. Entonces pensaron encerrar a Kuruglú en la cárcel, pero no le conocían. Un día, Mansur se encontró con un mercader que vendía cosas maravillosas, pero como no tenía dinero, llamó a su amigo el califa y compraron un montón de cosas. Después, el mercader regaló al califa una caja con un polvillo negro y un papel escrito con signos, pero como no sabían leer lo que decía el papel, llamaron al viejo Selim para descifrar el mensaje. Entonces Selim les dijo que, pronunciando la palabra "mutabor" tres veces, se podrían convertir en el animal que quisieran. Pero había una condición: no se podían reír, pues si lo hacían, olvidarían la palabra mágica y se quedarían convertidos en animales para siempre.

Nuestros amigos pensaron transformarse en cigüeñas, y como lo pensaron, lo hicieron; después se marcharon al lago para ver a otras cigüeñas, pero les dio tanta risa ver lo que éstas hacían, que olvidaron la palabra mágica. Desesperados, emprendieron el vuelo hacia

en castillo, donde encontraron a una lechuza a quien le había ocurrido lo mismo. La lechuza les propuso un pacto: si uno de los dos se casaba con ella, les llevaría a escuchar a Kuruglú el encantador, para que ojeran la palabra mágica y pudieran volver a ser hombres. El califa prometió que se casaría con ella, y por la tarde vino el encantador. Mientras escuchaban escondidos, ojeron la palabra mágica, y sin pensarlo más, la repitieron tres veces seguidas, recuperando así su forma primitiva, tras lo cual se encontraron con Lusa, la lechuza, que resultó ser una hermosa princesa. Contaron los tres en los calabozos de los malvados y se dirigieron a palacio. Desterraron a Kuruglú muy lejos de Bagdad, y el califa se casó con Lusa como había prometido, siendo muy felices.

OBSERVACIONES: Este relato es una adaptación de los Cuentos de las Mil y una noches.

A partir de cinco años.

Esther Aruado



"CUENTOS DE LA SELVA"

AUTOR: QUINOGA, Horacio.

ILUSTRADOR: José María Lago.

COLECCIÓN: Tus Libros.

EDITORIAL: Anaya, Madrid, 1.961.

Se trata de un conjunto de quince cuentos. El desarrollo de todos ellos, como el título bien indica, tiene lugar en el marco de la selva. Desde una gran tortuga hasta un bonito caballo, pasando por puercos, loros, yacarés (caimanes), ciervos, rayas, tigres y otros diversos animales, todos ellos dialogan, hablan, se comunican entre sí y con el hombre, que aparece continuamente en estrecha colaboración con los animales, trasladándonos al mundo de las leyes selváticas.

VALORES: Precisamente la comunicación y la cercanía de hombres y animales nos transmite la necesidad de posturas auténticamente ecologistas ante la vida. Estas bellas narraciones nos inducen a introducirnos en una dinámica dialogante con la Naturaleza.

Por otra parte, siempre están presentes las leyes de la selva, del dominio del más fuerte y de la supremacía de unos animales sobre otros, pero sin esconder actitudes de colaboración, amistad y hasta sencillez y dulzura.

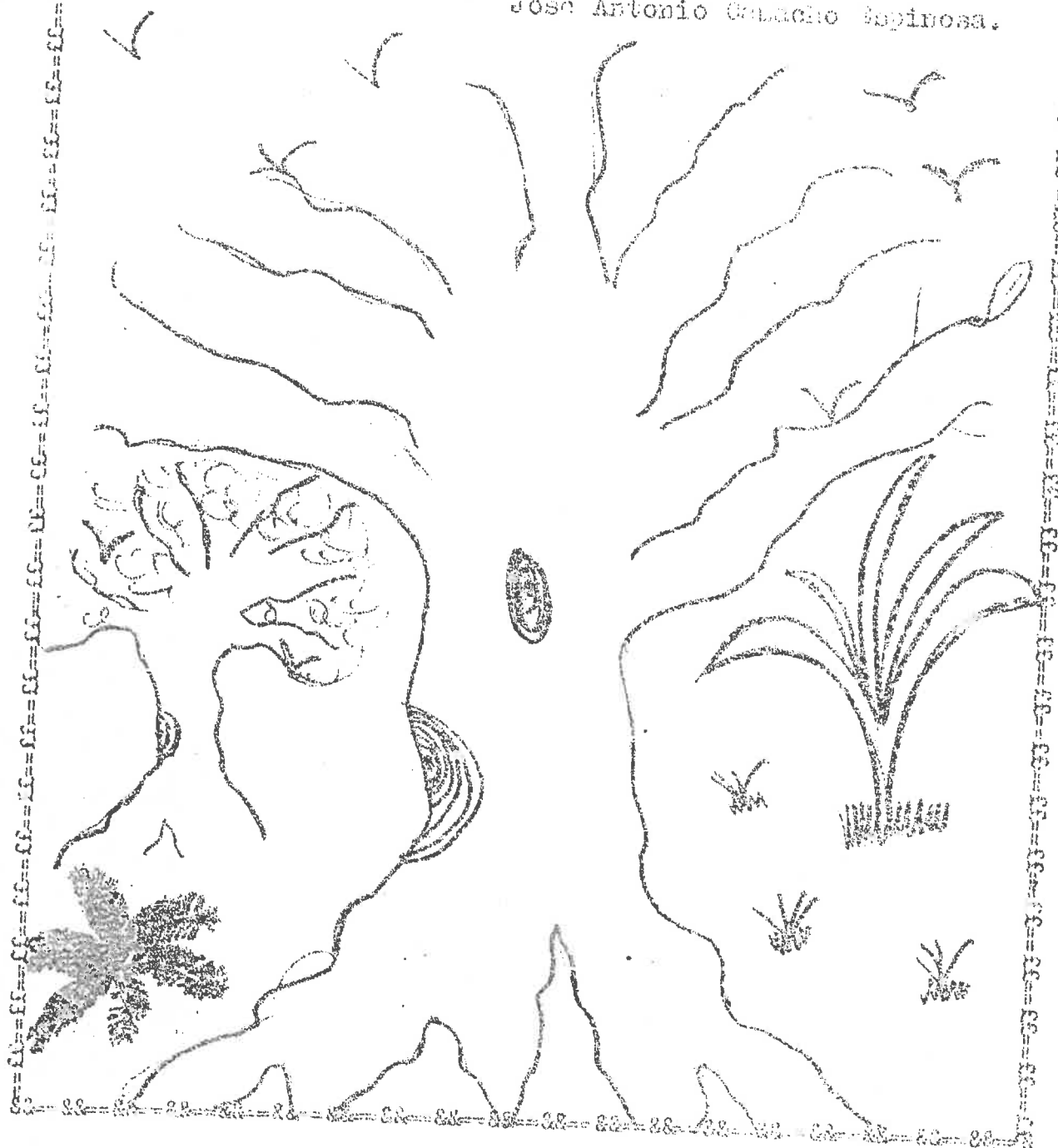
Pocas y sencillas ilustraciones que, al comienzo de cada cuento, nos introducen en un ambiente natural y hasta bucólico.

EDAD: Final del ciclo medio. Or el ciclo supe-

rior es cuando se pueden descubrir todos sus valores.

OBSERVACIONES: Al ser un autor sudamericano, aparecen expresiones que pueden dificultar la comprensión; sin embargo, al final de la obra se incluye un vocabulario de gran ayuda para el pequeño lector. Interesante es, asimismo, el apéndice en el que se informa sobre la vida, obra y entorno social del autor, a cargo de Emilio Pascual.

José Antonio Galacho Espinosa.



"CUENTOS PARA JUGAR"

AUTOR: RODARI, Gianni.

ILUSTRADOR: Gianni Peg.

COLECCION: Juvenil Alfaguara, 1ª 23

EDITORIAL: Alfaguara, S.A.- Barcelona, 1.982.

El libro recoge un total de veinte cuentos, unos ya clásicos en la literatura infantil, y otros menos conocidos. Todos son tratados con la óptica fantástica e imaginadora de Rodari.

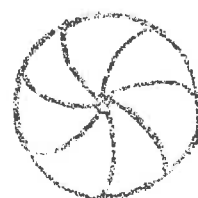
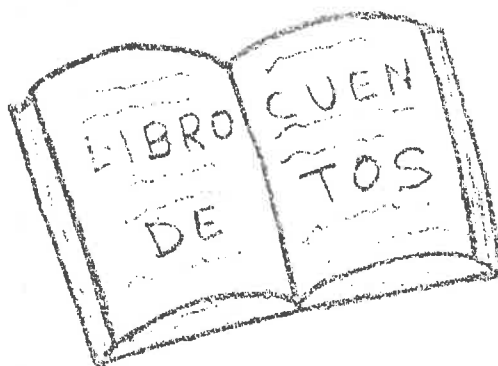
Estos cuentos presentan una variación importante respecto a otros. El autor, después de presentar a los personajes dentro de un contexto concreto, propone tres finales distintos e incluso contradictorios.

En un apéndice final, Rodari va eliminando, cuento por cuento, los desenlaces con los que el personalmente no está de acuerdo y se define por el que cree más adecuado.

La libertad de pensamiento que deja el autor con la propuesta de estos tres finales, para que cada uno se identifique con el que más se acerque a su manera de vivir y de pensar, es un aspecto a destacar en esta obra.

EDAD: A partir de los 9 años.

Elisa Escobedo Pérez



"FELIPE Y SU GATO"

AUTOR: José Vallverdú.

ILUSTRACION: Riera Rojas.

COLECCION: Los grumetes de la Galera.

EDITORIAL: La Galera. Barcelona, 1.972, 150 pag.,
18 cm.x25cm., cartóné, 23 ilustraciones.

La historia sucede en una aldea entre montañas.

Allí llega Felipe con Jirel, su gato. Y, aunque al principio es considerado como un extraño por su forma de vida, enseguida se hace amigo de los pocos niños de la aldea, los enseña a tejer la madera y a otras actividades que les llaman mucho la atención. Gracias a los niños, Felipe llega a ser querido y admirado por todos los personajes de la aldea.

Al final se descubre la verdadera identidad de Felipe.

VALORES: Destaca la amistad, colaboración, respeto a la vida y costumbres de los demás y la ayuda a los demás como un sentido y una ilusión en la vida.

-Lectura muy fácil.

-Vocabulario muy adecuado a lo que el autor quiere expresar.

EDAD: A partir de 10 años.

OBSERVACIONES: El libro puede encontrarse en la Biblioteca Pública.

Ms Angeles Gil.



"EL GATO DEL BUTLÓ"

"LA RABITA PERDIDA"

"LAS HADAS"

"OLEMBOCITA ROJA"



AUTOR: Perrault.

ILUSTRADOR: Pere Torró Esquius

EDITORIAL: Alfaguara Infantil-Juvenil. 3-1979.

Con los cuentos clásicos de Perrault con una innovación importante: están escritos en las cuatro lenguas habladas en España por riguroso orden de número de parlantes. Se hizo como conmemoración y celebración del Año Internacional del Niño.

VALORES IDIOMÁTICOS: Se ha resultado que se haya hecho este libro para celebrar el Año Internacional del Niño. Es importante asimismo porque da a conocer al niño español las cuatro culturas básicas del territorio nacional. Por su carácter de fábulas, permitir extraer multitud de aplicaciones y conclusiones.

VALORES ESTÉTICOS: El lenguaje es claro, sencillo y sintético. Presenta el autor unos relatos con los que se capta rápidamente la situación planteada. Diálogo abundante.

VALORES DE ILUSTRACIÓN: Tiene la virtud de sintetizar difíciles estados emotivos con un dibujo claro y sencillo. Es muy pedagógica, y el ilustrador muy nombrado.

El ejemplar está en la Biblioteca. La edad apropiada, entre 8 y 14 años.

Pilar Larián

"GOMULDA O LA REIDESTRIA DE LAS BARBAS"

AUTOR: NIX, Néstor.

ILUSTRADOR: ROMA, Julián.

COLECCIÓN: saltamontes.-

EN CRIAL: La Colmena.- Madrid-1.981.- 14 E.

Hacia tiempo que Iván quería entrar en el castillo de la bruja Gomulda. Las historias de los pastores aumentaban su interés. Un día venció al miedo y se dirigió al castillo. Lo que ve, parece confirmar sus ideas sobre las brujas. Un inoportuno traspies le adelantó y debe salir corriendo, llevándose inadvertidamente un brebaje verdoso que le permitirá demostrar su extrñe en el castillo ante sus incrédulos amigos. Todos prueban el brebaje y observar sorprendidos cómo les crece una espesa barba. Iván regresará entonces en busca de un anti-brebaje, que conseguirá tras un extraño trato con Gomulda.

El libro será leído de un tirco por los niños, pues tras una breve introducción, es un continuo suspense magníficamente creado con elementos que seguramente resultan tópicos para un adulto, pero que a un niño nunca aburren si se manejan con habilidad, como es el caso.

Puede dar buen resultado la lectura previa por un adulto, poniendo especial cuidado en la entonación, acompañando la narración incluso con gestos y ruidos adecuados para crear el ambiente en ciertos pasajes.

Este tipo de libros, por la riqueza de vocabu-

larlo y la minuciosa descripción de situaciones, favorecen extraordinariamente el desarrollo de la sensibilidad del niño, añadiéndose en este caso un factor ético nada desdeñable, como es prevenir los mariqueísmos simplistas, el curdo y sistemático reparto de papeles de buenos y malos. Para romper este tipo de enfoque no hubiera servido un cambio excepcional de papeles, -una bruja buena-, porque seguirían funcionando las categorías de bueno y malo. Para el niño, ello significaría que, o bien todo es bueno -hasta las brujas-, o bien había sido engañado hasta ahora con una imagen falsa de ellas (pero tal vez no con otros personajes), o incluso que las brujas son efectivamente malas, aunque hay excepciones. No es éste el caso. Ivar encuentra que la bruja que vive en el castillo solitario y tenebroso es ciertamente vieja, lisa y jor bada, que prepara pocimas nauseabundas y malolientes en desconocidos calderos, que hasta vuela en escoba; pero Gomulda parece ejercer de bruja como siguiendo una vieja tradición familiar, sin excesivo entusiasmo. Es una bruja profesional, que conoce los amuletos más eficaces, las plantas de jugos mágicos, que, naturalmente, tiene poderes sobrehumanos; pero parece serlo muy a su pesar; es algo con lo que se ha encontrado, y hay algo que la obliga a ejercer de bruja.

A partir de 8 años.



Enrique Merino

"EL HOMBRECILLO DE PAPEL"

AUTOR: Fernando Alonso.

ILUSTRADOR: Fernando Alonso.

COLECCION: Buende.

EDITORIAL: Minón.

Una niña se cansaba de acompañar a sus juguetes y decidió jugar con un hombrecillo de papel que ella misma construyó.

El hombrecillo de papel de periódico como vida, alegrando, de esta forma, a la niña y a todos sus amigos. Pero, al hablar, sólo contaba historias tristes. Por fin abandonó la depravación de "su periódico" y se llenó de colores, de frescura, de campo... sus historias fueron bonitas, y la niña y sus amigos volvieron a jugar con él.

Fernando Alonso realiza los valores de la belleza de las cosas, de la alegría y del mundo para contrastar con el pesimismo, tratado tantas veces en la prensa.

Fomenta el amor a la naturaleza y a todos los seres, el amor a la paz, la libertad y la justicia, y da vida merecida a la propia expresión y a la imaginación.

Las ilustraciones, por sí solas, nos transmiten todo su mensaje.

Es interesante su uso en debates y coloquios, siendo cada una de sus páginas suficiente para una larga conversación.



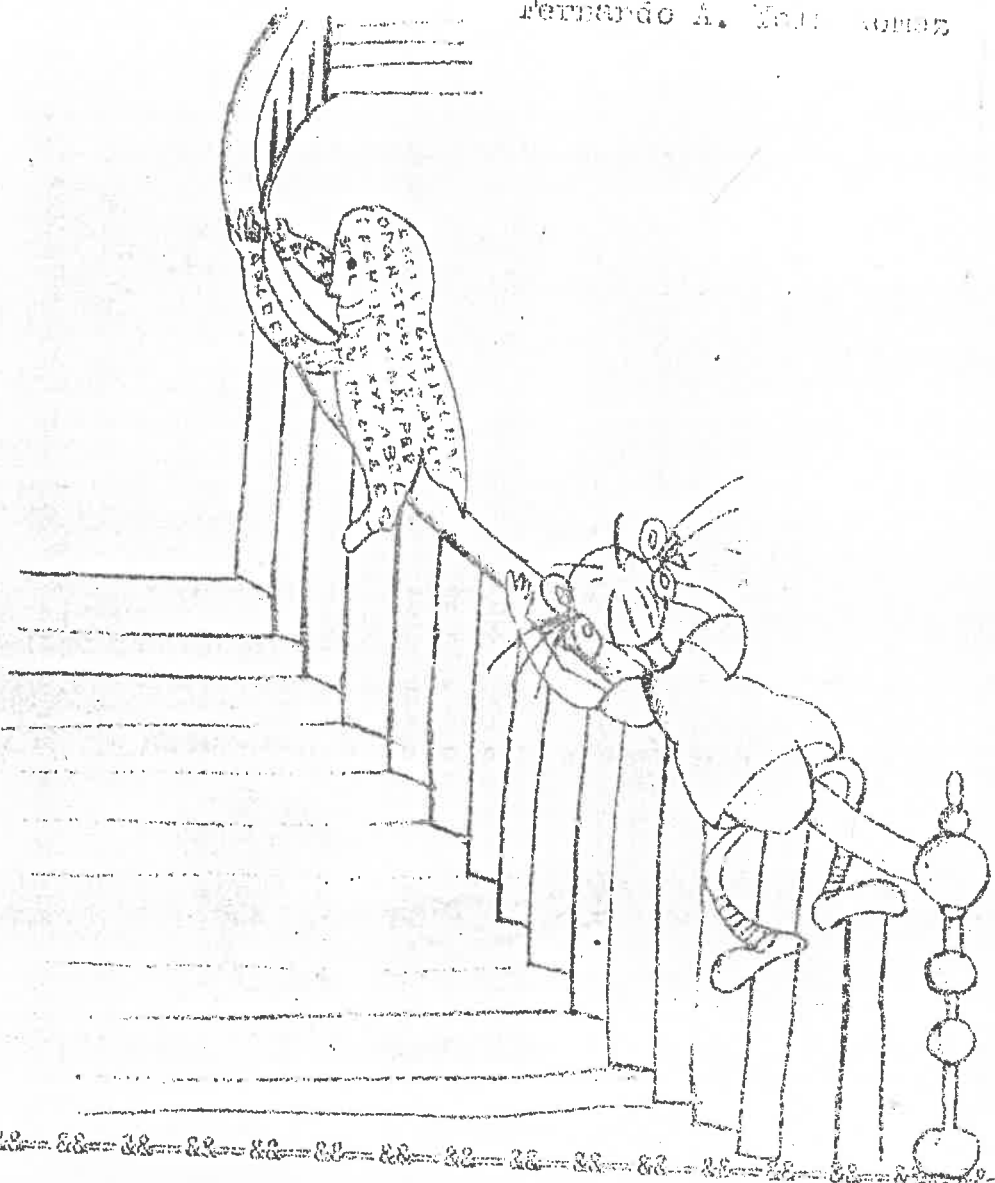
La obra está presentada en cartone plastificado, e impresa a varios colores.

El libro está clasificado como de Interés Infantil, y se encuentra en la Lista de Honor del Premio C.C.E.I., 1.980.

Fernando Alonso es Premio Nacional de Literatura Infantil.

La ilustración se puede tratar en preescolar, siendo en conjunto recomendable a partir del 1º ciclo.

Fernando A. Alonso



"MIRLO Y YO, EL"

AUTOR: Andree-Paule Fournier.

ILUSTRADOR: Yvon Le Gall.

COLECCION: Juvenil Alfaguara.

EDITORIAL: Alfaguara, 2ª Edición; Octubre, 1980.

191 pág. 13x21 cm; rústica.

Nos cuenta la vida cotidiana de un niño al que regulan un mirlo para que le haga compañía mientras se le cura una pierna rota en un accidente de circulación. La historia está narrada por el protagonista.

-La presentación de lo que va a ocurrir en el capítulo siguiente, hecha de forma atrayente y algo intrigante, incita a la lectura.

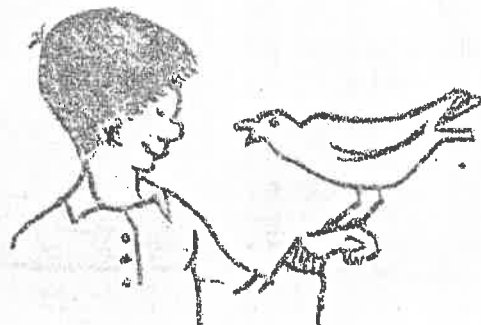
-Lenguaje ágil, fluido y claro, asequible a los niños.

-El lector se puede identificar con el protagonista, ya que lo que le ocurre a este lo puede ocurrir a cualquier niño.

-Interesante valoración de la vida y la necesidad de aprovechar todo lo que ella ofrece.

-Muestra la forma de vida de una familia sencilla con sus problemas y sus momentos de alegría.

Recomendado para niños de 8 a 10 años. Círculo medio.



E. Alvarez.

NACIMIENTO DE UNA PIRÁMIDE

AUTOR: David Macaulay

ILUSTRADOR: Rhode Island

EDITORIAL: Wiman Mas, Barcelona, 1-979 40h., ilustraciones en negro

Este libro, escrito e ilustrado por un profesor de la Escuela de Diseño de Island, es una obra maestra en su género. Explica el proceso constructivo de una pirámide egipcia imaginaria. Sin embargo el relato está basado en un estudio riguroso de la época, y no sólo contempla el proceso puramente arquitectónico sino que también da una visión general de lo que era la sociedad egipcia del S. XXV a.C.: religión, formas de vida, instrumentos utilizados en la construcción, etc.

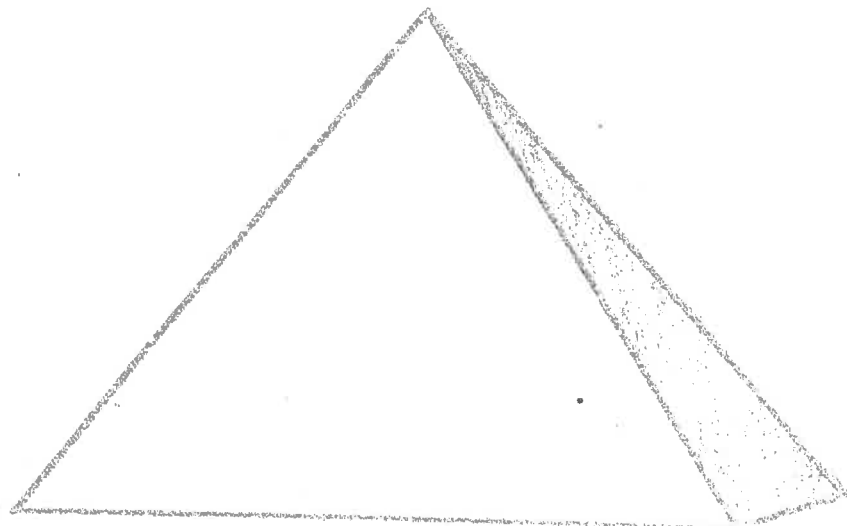
Todo ello de una manera clara, amena y precisa, el niño puede leerlo de un tirón, sin sentirse en absoluto abrumado.

Las ilustraciones ocupan la mayor parte del espacio, quedando relegado el texto a un "rincón" de la hoja. Están hechas a pluma, en blanco y negro, cosa que me parece un acierto, pues así se centra toda la atención en los detalles de los dibujos, que son de gran interés.

Libro muy aconsejable para niños de 10 años en adelante, y especialmente cuando empiezan a estudiar geografía y arte.

Esta editorial ha publicado otras obras del mismo tipo. Vale la pena conocerlas todas. Es un verdadero placer pasar el rato leyendo libros como este, que entretienen e instruyen a la vez.

Blanca Calvo



"OTTO ES UN RINOCEROFTE"

AUTOR: KIRKEGAARD, O.L.

ILUSTRADOR: KIRKEGAARD, O.L.

COLECCION: Juvenil

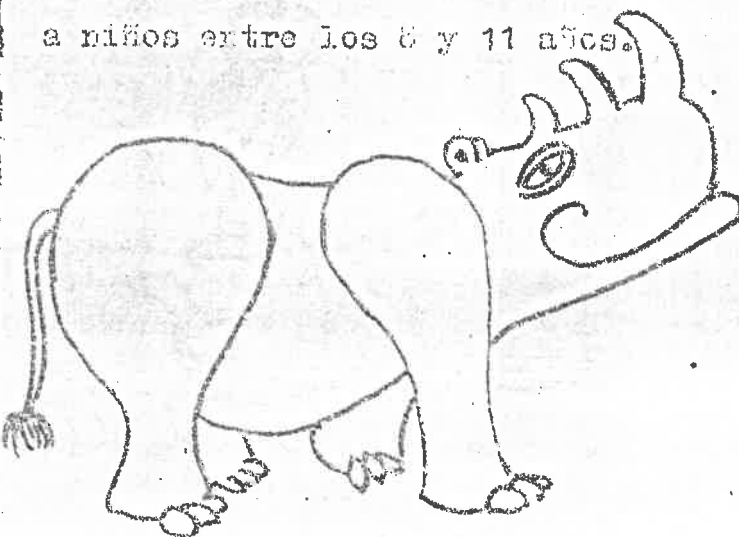
EDITORIAL: Alfaguara

Gira la trama alrededor de los acontecimientos vividos por un muchacho, Topper, en un mundo lleno de imaginación.

La vida de todos los personajes que rodean al protagonista, quedan sumidas en un mundo entre real y mágico. Los acontecimientos diarios, en este contexto, se trocan extravagantes unos, absurdos y confusos otros, pero enormemente simpáticos.

Los personajes, que podrían caer en la caricatura, a lo que contribuyen maravillosamente los dibujos, al hallarse rodeados de una aureola de bondad natural, ingenuidad, inocencia, son capaces de provocar una serena sonrisa.

OBSERVACIONES: Puede hacer pasar un buen rato a niños entre los 6 y 11 años.



Jesús Calderón

"EL PAPA DE NOCHE"

AUTOR: María Gripe (Premio Andersen 1.974)

ILUSTRADOR: Harald Gripe (pocas)

COLECCION:

EDITORIAL: Juventud, Barcelona, 1.974.-

TRADUCCION: Mariano Orta Marzano

Una niña, Julia, que no tiene padre, y cuya madre, por su condición de enfermera, debe trabajar por la noche, conoce a un muchacho estudiante y a su lechuzca Contrabando, quienes la cuidan por la noche y con los que vive unas maravillosas aventuras basadas en el respeto y la comprensión mutuos. Julia en un capítulo y el "papá de noche" en otro, las van contando, bajo sus diferentes puntos de vista, bajo sus diferentes maneras de ver las cosas.

Es premio Andersen 1.974, y creo que es garantía suficiente sobre la calidad del libro, en el que destacan como valores más importantes el respeto y la comprensión entre Julia y su "papá de noche", dentro de un complejo muy rico de relaciones.

EDAD: A partir del ciclo medio.

Rafael J. Calvo.



"PEQUEÑO LIBRO; COLOMBIANO"

AUTOR: Asunción Bissón y M. Delgado Valera.

ILUSTRADOR: Carmen Solé y Fina Solé.

COLECCIÓN:

EDITORIAL: La Galera, Barcelona, 1.976.

Como dicen sus autoras en una pequeña introducción, este libro está concebido para leer y ver. En él hay una variedad de pequeños poemas, adivinanzas, juegos y canciones que todos conocen y hacen fácilmente o cantado alguna vez de pequeños:

"Caracol, col, col....."

"Que por Mayo era, por Mayo"

"Inés, Inésita, Ines"

"Al pasar la barca mojó el barquero ...", etc.

Textos sencillos y tradicionales; pequeñas muestras de ese folklore que todavía perdura en nuestros recuerdos, junto a unos poemas de Lope, Garcilaso y Lope de Vega, fáciles de recitar por los niños.

Merece destacar la labor de las ilustradoras; dibujos sencillos, de vivos colores planos, sugestivos y atractivos, hacen que el libro sea tan interesante por éstos como por los textos. Carmen Solé vuelve a recordarnos sus magníficas dotes de ilustradora, (recordemos, entre otros, algunos libros de la colección "Los derechos del niño", Ed. Altea, Madrid, 1.978, obra muy premiada en Europa.)

-Libro especialmente recomendado para las bibliotecas de preescolar y ciclo inicial de E.G.B. Muy bien editado, pastas en cartón; (precio en tapa a las 400 pts)

-La selección de textos está preparada por dos miembros del equipo "Rosa Sensat".

Visto en Alacorteva

LAS TRAVESURAS DE JULIO

AUTOR: Ursula Wölfel

ILUSTRADOR: Horst Lemke

COLECCION: Mundo Mágico.

EDITORIAL: Noguer, S.A.- Barcelona, 1.976.

Arroyo de la Lombriz de Arriba y Arroyo de la Lombriz de Abajo son dos aldeas separadas por un riachuelo llamado Arroyo de la Lombriz. Los habitantes de estas dos aldeas se enemistan porque nadie quiere arreglar parte del pretil del puente que aparece roto, alegando los de una aldea que corresponde arreglarlo a los de la otra, y viceversa. Un día encuentran a un chivo en los campos de una de las aldeas, lo cual es motivo para aumentar la enemistad existente. Como todos quieren al chivo, Julio, un comerciante ambulante, busca una solución. Las travesuras que comete Julio - así es como llaman al chivo -, sirven para que los habitantes de las dos aldeas se vuelvan a hablar y se reconcilien.

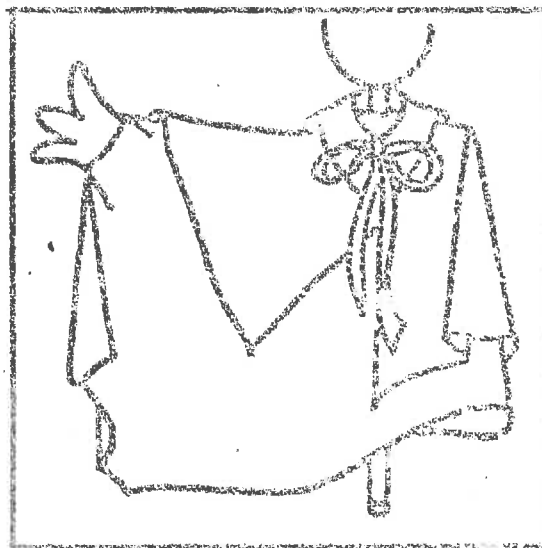
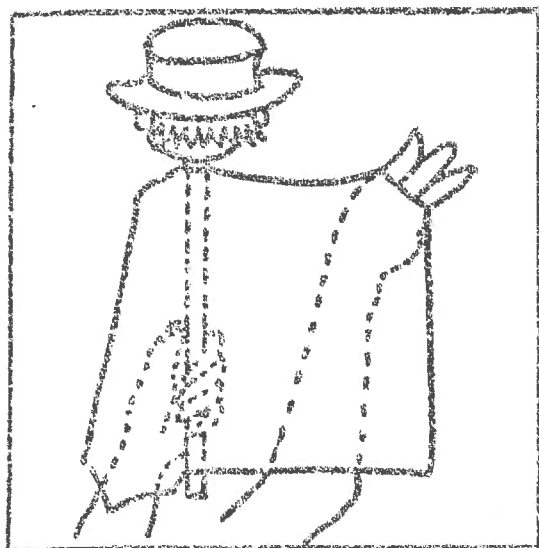
Hay un pasaje muy bonito a través del cual el autor nos enseña a no ser rencorosos y a ayudar a toda persona que esté en peligro aunque sea nuestro enemigo.

El lenguaje es divertido, alegre y sencillo.
Edad: 10-13 años.



Mercedes Baños

I) El Marote es original de Francia y se incluye dentro del tipo de muñeco manipulado por debajo. Combina, por lo tanto, espléndidamente con el muñeco de guante (tradicionalmente llamado guñol o currito) dentro del mismo retablo, pero aventaja a éste en expresividad y facilidad de manipulación como veremos.



De la cabeza del muñeco sale un palo que sirve para el control de los giros de la cabeza y las inclinaciones del muñeco hacia adelante y hacia atrás. La otra mano del manipulador constituye la propia mano del muñeco, bien con tres dedos (como muestra la figura), cuatro o la mano completa, según el tamaño de la cabeza.

El traje es sencillamente un retal de forma cuadrada a modo de capote, con una abertura por donde asoma la mano del muñeco. Esta cualidad le permite coger objetos con facilidad y manejarlos con naturalidad. El vuelo y la libertad de movimientos de la mano proporcionan una expresividad similar a la mano humana sin demasiada dificultad, muy al contrario de la torpeza que muestra el muñeco de guante en manos de un inexperto.

II) Recogida de materiales

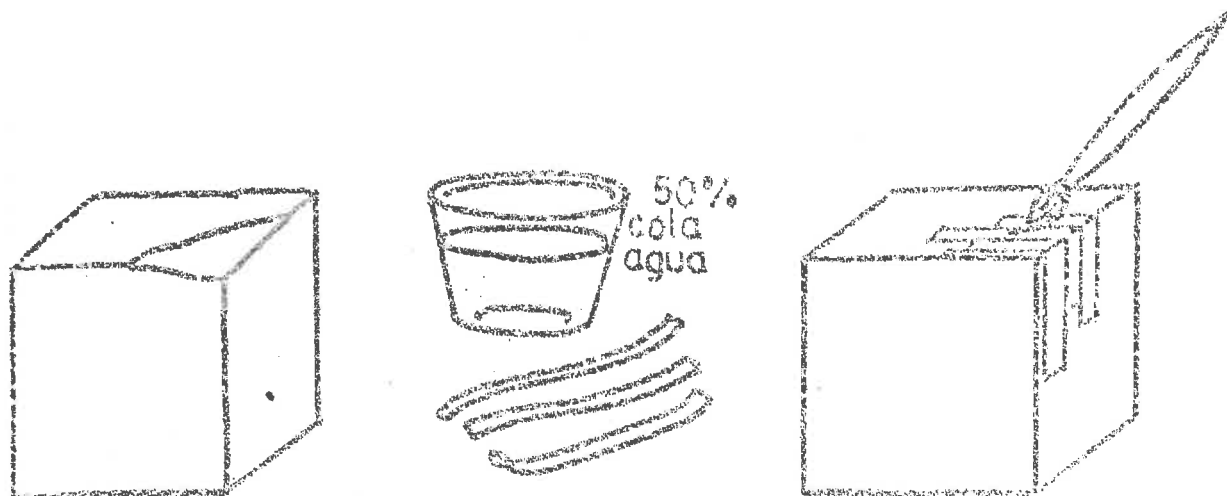
El trabajo de taller comienza por la recogida de material de deshecho. Como norma general hemos de decir que sirve todo lo que habitualmente arrojamos a la basura exceptuando, como es lógi-

co, la materia orgánica. Si el trabajo se realiza en colectivo es importante que las aportaciones de material se realicen antes de que cada uno se defina por el trabajo que va a realizar, a fin de crear un gran stock de material de deshecho del que cada uno va eligiendo aquello que le interesa para su muñeco. "Las chapas de botella que traje yo sirven de ojos al muñeco de aquél y el estropajo que traje otro sirven de pelos a mi muñeco".

Como mínimo es imprescindible que cada uno traiga una caja de cartón de cualquier forma y tamaño que servirá de base para construir sobre ella la cabeza del muñeco.

III) La Cabeza

Una vez que se ha elegido la caja, base de la cabeza del muñeco, habrá que arreglar los desperfectos que tenga.

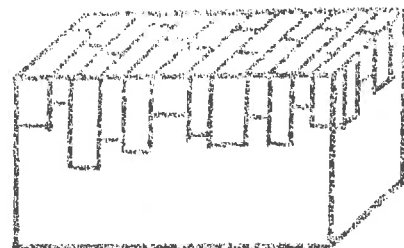
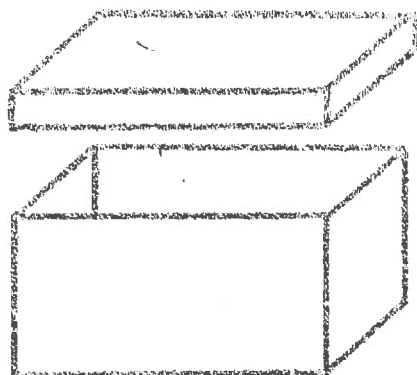


Se corten tiras de papel de periódico de aproximadamente 1 cm. de ancho por diez o quince de largo (interesa que sean estrechas y largas)

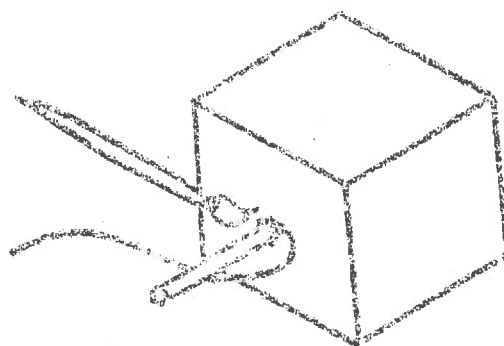
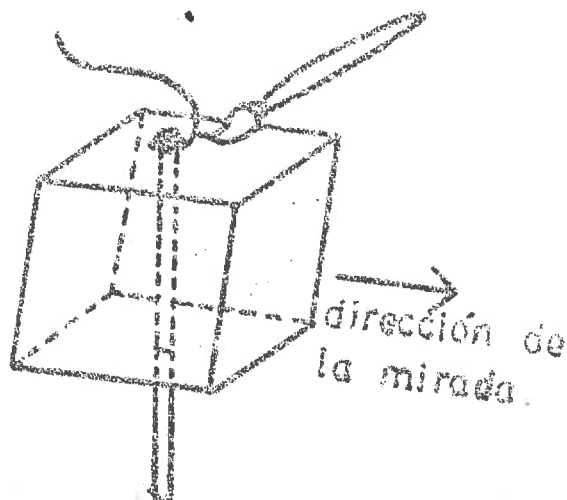
Se hace una disolución al 50% de cola blanca de carpintero y agua.

Con un pincel se impregna la tira de papel de periódico y se coloca en la parte dañada de la caja. Se completan hasta 3 las capas de papel de periódico en dichas partes y se deja secar.

El mismo proceso se sigue con cajas que tengan tapadera a fin de unirla. (Figura 3)



Una vez arreglada y seca se le da a toda ella una capa de cola blanca a fin de crear una superficie uniforme para pintar. Procedemos a colocar el palo que servirá de comando:



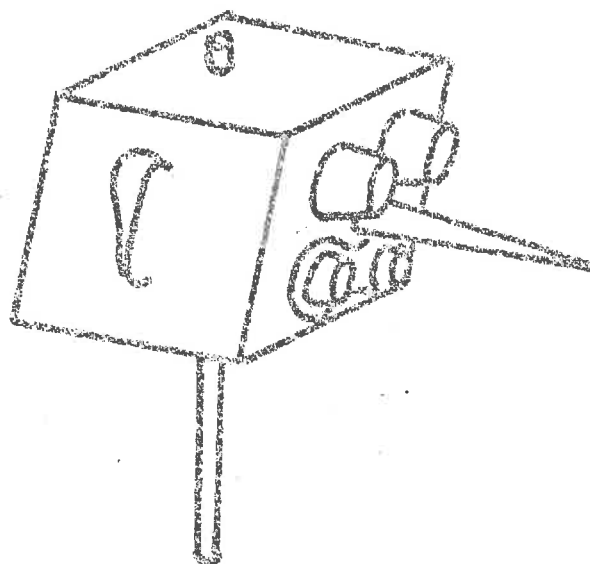
El palo deberá estar colocado de modo que la cabeza quede ligeramente inclinada hacia adelante. No olvidemos que el plano de actuación del muñeco está por encima del del espectador y esto obliga a que el muñeco mire ligeramente hacia abajo.

El palo deberá atravesar la caja y sobresalir por arriba unos 2 cm., la distancia suficiente para enrollar alrededor de él un cordoncito de lana embadurnado de pegamento de contacto, a fin de que el palo no se saiga y no baile. La misma tarea se realizará en la parte de abajo de la caja, con lo cual el palo quedará solidamente unido a ésta.

IV) PACCIONES

Entre los materiales de deshecho se elegirán aquellos tapones, trozos de vasos de plástico, botones, etc... que vayan a constituir las orejas, ojos, nariz, boca, etc, del muñeco y se pegará a la cabeza con cola de contacto. Para conseguir un mejor resultado habrá de aplicarse pegamento en las dos superficies a pegar y dejar secar unos cinco minutos antes de ponerlas en contacto.

Conviene en este tipo de muñeco extremar los rasgos al máximo a fin de conseguir un buen perfil. Al ser la superficie de la cara plana, si los rasgos no sobresalen, el perfil sería nulo con la consiguiente pérdida de expresividad.



V) PINTADO

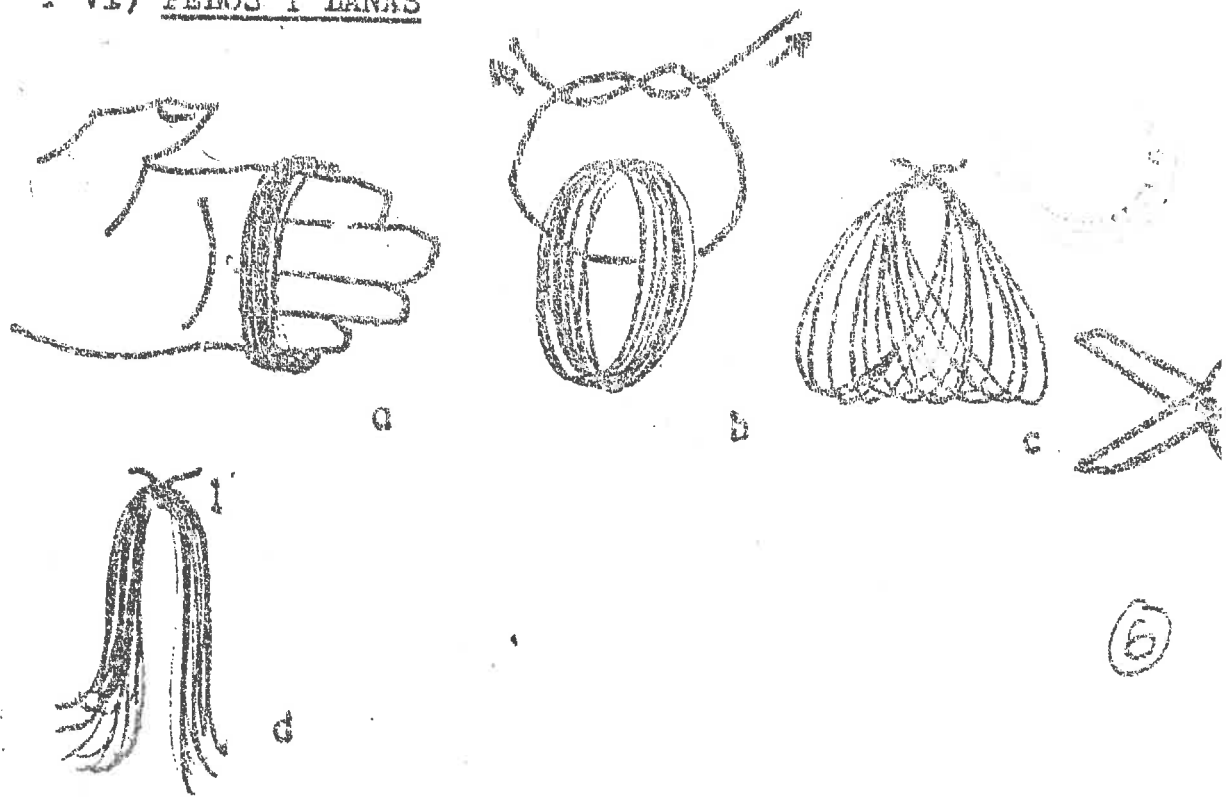
Si el taller se desarrolla en la escuela es conveniente que el trabajo de pintura lo realicen todos los alumnos simultáneamente para evitar que se mezclen con las lanas y las telas y las arruinen.

Recomendamos usar pinturas plásticas al agua por su rápido secado y su resistencia.

Las gamas de colores de estos tipos de pinturas no son excesivamente amplias, pero mezclan entre sí muy bien logrando colores intermedios de calidad. No recomendamos el uso de témperas por su poca resistencia al golpe y la necesidad de usar un barniz protector.

Como consejos a la hora de pintar diremos que lo más importante de un muñeco es su mirada, y ahí reside gran parte de su expresión. En este sentido hemos de cuidar que el muñeco mire siempre al espectador. Para conseguirlo pintaremos las pupilas lo último y siempre con la ayuda de un compañero que nos indique el punto exacto.

Conviene no pintar aquellas zonas que van a llevar pelo.

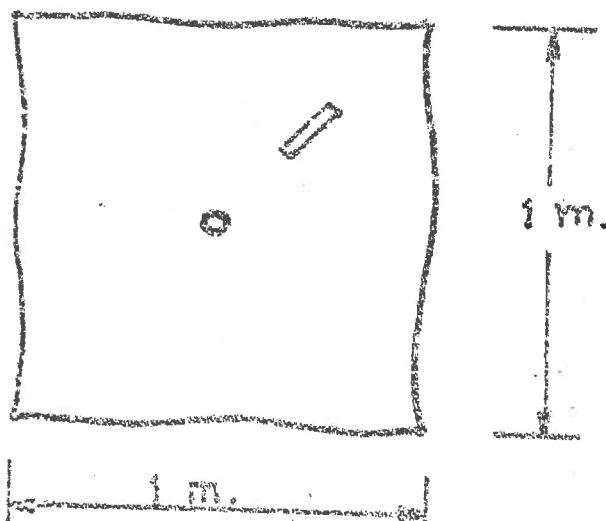


Hacemos mechones, como indica el gráfico, con lana y los vamos pegando con cola de contacto por el punto (1) a la superficie de la cabeza, suficientemente juntos a fin de no dejar calvas.

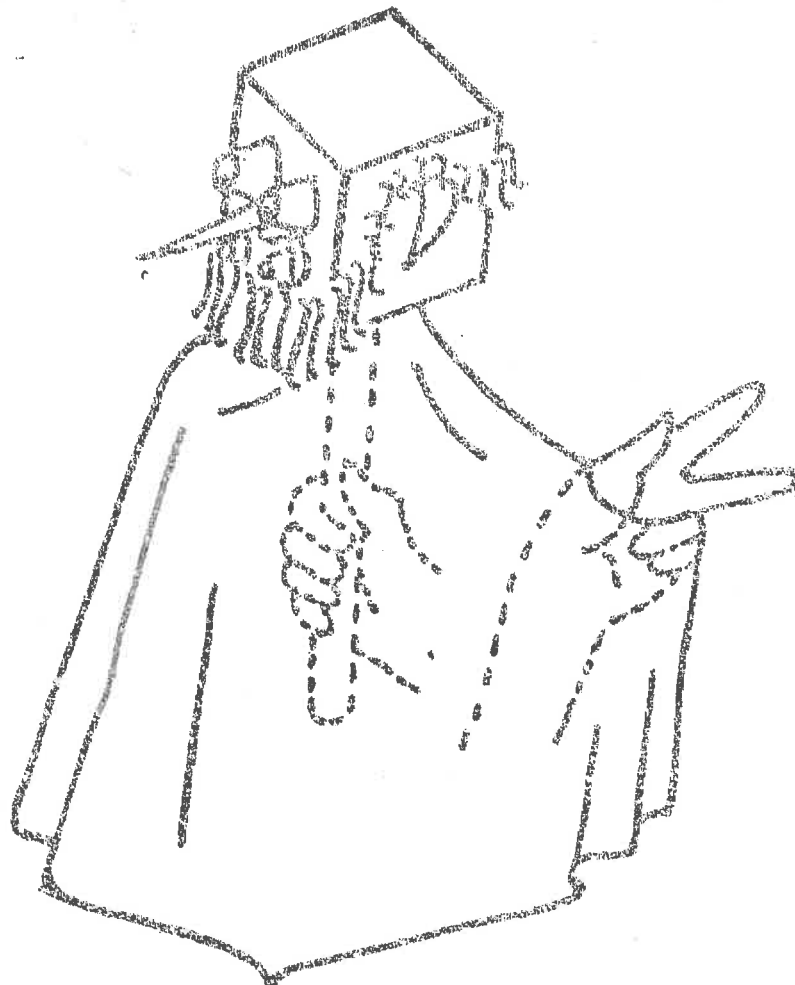
Los pelos largos y todos los demás objetos colgantes que se le puedan poner al muñeco le van a dar mucha vida a éste, ya que cobran movimiento en los giros bruscos.

VII) VESTIDO

Para realizar el vestido partiremos de un retal de ln. cuadrado al cual le haremos un orificio en el centro, por donde entrará el palo de la cabeza y una raja en el punto medio del segmento que une el centro con uno cualquiera de los vértices por donde pasará la mano del manipulador.



Se introduce el palo por el orificio hecho en la tela y se fija con cola de contacto. El muñeco está listo para ser manipulado.



MATERIALES ADICIONALES

Aunque en su mayoría los materiales que se usan para la construcción de estos muñecos son de deshecho, hay algunos materiales adicionales que se deben comprar. Hemos hablado de:

- Cola blanca: Es cola de carpintero. Se compra en cualquier droguería. Sus vapores no son tóxicos. Es soluble en agua.

- Pegamento o cola de contacto: Es pegamento de neopreno. Se puede comprar en cualquier ferretería o droguería. Sus vapores son tóxicos y no es soluble en agua por lo que conviene limpiar el pincel usado, con aguarras.

- Como palos para manejar la cabeza sirven polos de escoba o varillas de madera de sección similar compradas en carpintería (Medio palo para cada muñeco aproximadamente).

BIBLIOGRAFIA

- Cómo hacer Marionetas. Colección "Cómo hacer". Ediciones S.M. MADRID.
- FORBES, Francisco: "Titelles Teatro Popular". Biblioteca de Visionarios Heterodoxos y Marginados. Editora Nacional, MADRID 1981.
- ALADRO, Carlos: "La tía Norica de Cádiz" Biblio. de V.H.M. Editora Nacional. MADRID.
- Rev. Marionetas: Colección Cómo hacer. Edt. Kapelusz. Buenos Aires.
- Rev. Muñecas: Colección Cómo hacer. Edt. Kapelusz. Buenos Aires.
- HANS, K. Furschke. "El Teatro Alemán de Títeres Hoy". Editado por UNIMA. Bonn 1979. Traducción Felipe Bosc. Instituto Alemán. MADRID.
- Comune de Milano (Regione Lombardia): "Burattini, Marionette, Pupi". Silvana Editoriale, 1980. Milano. (Italia).
- BAIRD, Bill: "L'art des Marionnettes". Imprimé en Italie par Officine Grafiche Armando Mondadori. VERONA 1967.
- BOEHMOLT, Albert: "MASQUES ET MAROTTES". Ed. du Centurion. Asociación LA VIE ACTIVE. 5 Rue du 14 Juillet, 28000. CHARTRES. Francia.

INFORME SOBRE EL CONCURSO DE CUENTOS CONVOCADO POR LA BIBLIOTECA PUBLICA MUNICIPAL DE AZUQUECA DE HENARES

JESUS GARCIA, encargado de la Biblioteca Pública Municipal de Azuqueca, nos da información de este Concurso.

" En el pasado mes de octubre la Biblioteca convocó un concurso de cuentos infantiles llamado "El Autista Urbano". El concurso iba dirigido a los niños en edad escolar. La convocatoria del mismo intentaba cumplir dos objetivos básicos: Por un lado, la intención primaria era difundir la Biblioteca en la escuela. Intentábamos -- que el mayor número de niños posible conociera la Biblioteca como un elemento cultural activo. En este sentido, queríamos que el concurso fuera un elemento vitalizador de la Biblioteca. Por otro lado y a nivel secundario, intentábamos enseñar a los niños un modelo de Biblioteca lúdico y vital: La Biblioteca de cualquier localidad no debe ser un mero almacén de libros encaminado a cumplir el objetivo de documentar a cualquier ciudadano-usuario sobre un tema concreto, sino que además debe cumplir la función de ser centro cultural de la comunidad a la que sirve. La Biblioteca debe ser un organismo vivo en constante crecimiento, que estimule y facilite la creación cultural y artística a través de formas imaginativas.

La participación fué elevadísima: en la Biblioteca se recibieron cuatrocientos veinte cuentos. Creemos que han influido dos factores en la elevada participación de los niños. Por un lado, el carácter ilimitado de las bases de participación. (El único límite que se establecería era el ser residente en Azuqueca y dado el carácter local del concurso, ni siquiera constituía una limitación en sentido estricto). Después todo era lícito: cada niño podía escribir sobre el tema que le viniera en gana; podía redactar los folios que quisiera; no tenía que presentar el cuento bajo ningún formato concreto. La lista de premios también influyó. " Pretendemos que todo sea un juego. Habrá globos y guirnaldas. No existirá un adulto que juzgue vuestros cuentos. El primero recibirá diez libros, el -- segundo cinco y el tercero tres. El resto de los participantes también tendrá un regalo: un libro. Si queréis podemos hacer represen-

ciones teatrales de algunos cuentos. Lo que queráis: jugar, jugar, jugar". También debió de jugar un destacado papel en la elevada participación: el elemento de incentivo que se establecía: el regalo de un libro por el simple hecho de presentar un cuento. No queremos llegar tampoco a una comprensión exacta de la elevada participación: solamente nos llena de profunda satisfacción un hecho muy sencillo: que muchos niños han creado algo, han escrito su cuento.

No voy a entrar en un análisis detallado de la temática de -- los cuentos. Pero se notaba la actividad de determinadas instituciones en el niño: la escuela, la familia, la influencia negativa del entorno social, la marginación. También estuvieron presentes los -- extremos de pobreza y riqueza, de bondad y maldad. El fantasma del paro también circulaba plácidamente por muchísimos cuentos: era la triste historia de una familia muy pobre a la que un hada salvaba de su trágica situación. Este sencillo esquema se repite en muchísimos cuentos. También estaba presente la necesidad de magos que hicieran más agradable el entorno en que se vive. En suma, los niños con -- sus cuentos reivindicaron muchísimas cosas.

De todos los cuentos presentados elegimos veinte, diez para cada una de las dos categorías, entre los que los niños escogieron los que más les gustaron y que en este sentido fueron los premios y los "mejores".

El pasado sábado 12 de febrero se celebró el fallo del concurso en el salón de actos de la Biblioteca contando con la presencia de gran parte de los niños-escritores. Se notaba en el ambiente la impaciencia de los niños por elegir los mejores cuentos y por recibir su regalo, su libro. El acto empezó a las diez y media de la -- mañana y se prolongó hasta pasadas las dos de la tarde.

Los premios fueron elegidos por los niños a través de un sencillo procedimiento: primero se leyeron los cuentos elegidos previamente; cada uno de ellos fue votado por los niños. Los tres cuentos más votados en cada categoría fueron los siguientes:

A) CATEGORIA DE 5 a 9 años:

1º.- Autora: Lourdes Valdenebro Apolo. Título El osito de hierba. Este cuento narra la historia de dos niños: Javier y Mónica, que hicieron un osito de hierba. Cuando acabaron con él, éste tomó vida y contó a los niños el encantamiento que sufría, fruto de las perversidades de una bruja malévola. Entre los niños y el oso se establece una relación cuyo último jalón es el irse a vivir junto a la vivienda del osito de hierba en pleno campo con sus padres. El total de puntos obtenido por este cuento fue de ciento veinte votos.

2º.- Autor: Rafael Medina Cómez. El cuento llevaba este extraño título: "El doctor Marliscup Escalupo". narra los fantásticos proyectos de un científico loco e imaginativo.

3º.- Autor: Javier Auñón^{la} Martín. El título de narración era la "Faz en el bosque". Es la historia de unos animales que ya no soportan más la degradación de la naturaleza producto de la actividad destructiva de los hombres. Los animales liberarían a sus colegas enjaulados y los hombres serán a su vez enajulados, ocupando así el lugar de los animales.

B) CATEGORIA DE 10 a 14 años: Los premios diatados por la soberanía popular y democrática de los niños fueron los siguientes:

1º.- Autor: Antonio Torres Ortega. Título "Rocky, el perrito simpático". Esta pequeña narración es la historia de una familia de perros boxer y la lucha que establecen para sobrevivir en su cotidiano vagabundeo.

2º.- Autora: Mª José Millán Fernández. Su cuento llevaba el título de "Flatimín, Fresalinda y el Cofre". Esta pequeña historia nos lleva de la mano al país de las hadas, los príncipes y las princesas, los encantamientos mágicos, las brujas, etc..

3º.- Autora: Silvia Tornero Alonso, obtuvo 86 puntos con su cuento titulado "La niña que reventó". Que narra la historia de -

un sueño. En éñ una niña glotona -Marcela- siempre está comiendo y cada vez que come revienta porque come muchísimo. Ni el médico ni su madre pueden hacer nada, incluso prohibiéndole comer porque la niña sigue comiendo y reventando.

Después de elegir los mejores cuentos se hizo entrega a -- los niños de su regalo por su participación: se les entregó su libro, unos globos, pegatinas de la Biblioteca y caramelos. Un compañero suyo, Julio Méndez, nos hizo reir un rato a todos con -- sus chistes. En definitiva, todos pasamos un buen rato. Hicimos algo y eso, dadas las actuales características del mundo, contrasta profundamente con el aburrimiento cotidiano de Azuqueca.

NOTA DEL SEMINARIO: En posteriores números de nuestro Boletín publicaremos alguno de los cuentos premiados.

'''='''='''='''='''='''='''

"¿Qué libros han de leer los niños?"

Publicaciones de Rosa Sensat
Barcelona, 1.980, 2ª Edición

Este libro es un resumen de los estudios realizados en el Seminario de Bibliografía Infantil de "Rosa Sensat", sobre los criterios que se deben seguir para la selección y graduación de la lectura de los niños, desde que no saben leer hasta la edad juvenil.

Los primeros capítulos son:

- 1.- La lectura en la educación
- 2.- Orientación de la lectura
- 3.- Criterios de selección y graduación de los lectores.

A continuación siguen los apartados dedicados a bibliografía específica de cada ciclo de lectura, (niños que no saben leer; niños alrededor de 6 años; niños a partir de siete años, ocho, nueve etc, hasta 15 años). Por último una selección de libros infantiles en lengua Euskera y Gallega.

Es muy interesante esta selección por que está realizada de una manera sistemática y atendiendo a diversos criterios para tratar de que se ajusten al máximo a los conocimientos, intereses y madurez de los niños a los que se dedica cada apartado.

Los profesores que estén encargados de dotar las bibliotecas escolares encontrarán en este libro una gran ayuda, pues en él se recoge, ya clasificado por temáticas y edades, lo más interesante en literatura infantil publicado en España.

Vicente Aldeanueva

UNA EDITORIAL: A N A Y A
=====

De sobra conocida por sus libros de texto, esta editorial creó una sección dedicada a la literatura infantil/juvenil (Ediciones - Generales Anaya), que comenzó su andadura en este campo hace algo más de un año, con una colección de clásicos juveniles, titulada "Tus Libros". En principio se lanzaron diez, con gran despliegue publicitario alrededor de la Navidad 81/82. Posteriormente sacaron otros seis y más tarde ocho más, que según mis noticias son los últimos hasta el momento.

Esta colección de clásicos agrupa libros de temática variada: policíacos, maravillosos, ciencia ficción, satíricos..., siempre de autores de gran categoría, como Julio Verne, Arthur Conan Doyle, Edgar Allan Poe, Jack London, Benito Pérez Galdós, Horacio Quiroga, etc. Son versiones completas, con una cuidada introducción. Su presentación es igualmente buena: pastas duras, impresión correcta, - ilustraciones al texto... Y el precio es uno de los datos más interesantes, ya que cada obra cuesta 350 ptas.

Más recientemente: Anaya ha iniciado otras dos colecciones:

- La Colección "Sin palabras", de la que hasta ahora se han publicado seis títulos, está dedicada a los más pequeños. Son cuentos sin texto, impresión a todo color. Las imágenes son muy sugestivas y el juego de colores ayudará al niño a formar su gusto estético. La encuadernación es en rústica. Desconocemos su precio.

- Obras del caricaturista James Stevenson. Esta colección, si es que así podemos llamarla, comprende tres títulos. Son obras de gran ternura, tanto en cuanto a temas como en su forma: Colores - suaves, dibujos delicados.... La encuadernación es en pastas duras. También desconocemos su precio.

Ediciones Generales ANAYA

c/ Villafranca, 22

Madrid-28
=====

||==||==||==||==||==||

Encuentro con...

UN AUTOR:..... JOSE ANTONIO DEL CAÑIZO

José A. Canacho

El día 11 del pasado mes de Marzo nos visitó José Antonio del Cañizo. Uno de los libros elegidos para realizar un libroforum había sido "Las Fantásticas Aventuras del Caballito Gordo", obra escrita por este autor en 1988. Tras el encuentro con los pequeños hablamos con él, entre otras cosas, de su actividad como narrador de cuentos para niños.

P. ¿ERES ANDALUZ, VERDAD?

R. No. Vivo en Málaga, pero - nací en Valencia, y a los ocho meses marché con mis padres a Madrid y allí he vivido hasta hace veinte años. Sí que estoy ahora absolutamente enamorado de Andalucía.

P. VIENDO TU LIBRO "EL CABALLITO GORDO", ME GUSTARIA SABER DONDE SURGE TU INTERES -- POR LA NATURALEZA, POR LAS -- PLANTAS Y LOS ANIMALES.

R. En el momento de elegir la carrera ya se me presentó un gran dilema entre las ciencias Naturales y la Literatura. Allí surgió la decisión: Las dos cosas me van a seguir gustando siempre, entonces lo interesante puede ser tener una como profesión y otra como "hobby". Y opté por la agronomía como profesión, pues pensé que lo segundo sería -- más fácil llevarlo como "hobby".

P. ¿QUE LECTURAS SON LAS QUE MAS INFLUYERON EN TI EN TU EDADE INFANTIL Y JUVENIL?

R. Bueno, yo estudié en el Colegio Estudio, donde se le da una gran importancia a las lecturas. En mi casa había -- también una biblioteca enorme

de unos siete u ocho mil ~~volumenes~~ ^{volumenes}. En el colegio había una biblioteca y yo tocaba todo: muchos libros clásicos y populares. Era la época en que Menéndez Pidal acababa de escribir El Romancero y vivíamos mucho ese ambiente de búsqueda -- de lo popular. A mi lo que sí me ocurrió fue que salté rápidamente de Andersen a Baroja, cosa que no creo que sea demasiado buena.

P. ¿HASTA QUE NIVEL CONJUGAS -- ESE PARALELISMO ENTRE LITERATURA E INGENIERIA?

R. De la relación que puede -- tener la agronomía con el arte y la literatura surge ese interés por los jardines. Por -- eso que, dentro de mi carrera, al gustarme la jardinería y escribir sobre ella, me haya sido relativamente fácil pasar a escribir literatura para niños.

P. SI TUVIERAS QUE ELEGIR ENTRE LA AGRONOMIA Y LA LITERATURA -- INFANTIL, ¿SERIAS CAPAZ DE OPTAR CLARAMENTE POR UNA DE LAS DOS?

R. Espero no tener que hacerlo. A mí me gusta y me gusta mucho el conjugar ambas cosas.

P. ¿ES REALMENTE IMPORTANTE -- PARA TI EL ESTILO AL ESCRIBIR; O CENTRAS TU ATENCION EN EL -- TEMA SOBRE EL QUE TRABAJAS, EN EL FONDO DE LA OBRA?

R. En los principios buscas -- una prosa muy rebuscada, muy -- poética. A la hora de escribir el cuento hay que dejar comple-- tamente libre la imaginación; que sea ella la que mande. Yo digo que escribo en caliente y corrijo en frío. Una vez que -- el tema está desarrollado se-- gún han salido las ideas, pos-- teriormente y más despacio, se le va dando forma. Yo cada vez disfruto más puliendo mis es-- critos.

P. ¿CUANTOS LIBROS PARA NIÑOS HAS ESCRITO?

R. Son dos los publicados: "El Caballito Gordo" y "Las cosas del Abuelo". Hay otros dos que están a punto de salir y otros dos o tres que están ya casi -- terminados también.

P. ¿CUANDO EMPEZASTE A ESCRI-- BIR PARA NIÑOS?

R. Pues mira, "El Caballito -- Gordo" salió en 1978. El pre-- mio llegó más tarde, a finales de 1979. Hasta ese momento yo no consideraba que escribía pa-- ra niños. Yo tan sólo me había

dedicado a contar cuentos a -- mis hijos. Pero entonces sí, -- cuando vi "El Caballito Gordo" publicado dije: Vamos a ver -- qué se puede hacer por aquí. Realmente han sido los años -- ochenta cuando me he dedicado -- propiamente a este campo.

P. ¿HAS TRATADO DE CREAR EN -- LOS NIÑOS A TRAVES DE TU PRI-- MER LIBRO UNA CONCIENCIA ECOLO-- GICA, O MAS BIEN HAS INTENTA-- DO HACER UN LIBRO DE DIVERTI-- MIENTO?

R. Están muy, muy mezcladas -- las dos cosas. Hay capítulos -- claramente de un bando y otros claramente del otro. Se trata pues de un híbrido entre lo -- que yo contaba a mis hijos y -- mis intereses a la hora de con-- feccionar el libro.

P. POR ULTIMO NOS GUSTARIA SA-- BER EL VALOR QUE TIENEN PARA -- TI LOS PREMIOS LITERARIOS. ¿HA SUPUESTO UN VERDADERO INCENTI-- VO?

R. Tienen un valor más que nada de cara a la publicación. Aquí entramos en un círculo vicioso: Mientras no tienes firma no pu-- blicas. Y si no publicas no lle-- gas a ser conocido. Entonces el premio lo que hace es llamar a las editoriales. Más que nada es una puerta abierta.

= N O T I C I A S =

Queremos informar a nuestros lectores de la existencia de un organismo internacional muy importante en la literatura infantil y juvenil. El IBBY (Organización Internacional para el Libro Juvenil), fundado en Zurich en 1953. Promueve la publicación de libros y el establecimiento de bibliotecas nacionales e internacionales públicas y escolares. Está integrado por Secciones Nacionales. Mantiene relaciones con la UNESCO, UNICEF y es miembro del Comité Internacional del Libro y de la Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios. Su actividad más conocida es el Día Internacional del Libro Infantil que se celebra el 2 de Abril, fecha de nacimiento de Hans Christian Andersen. En los Congresos biennales que celebra el IBBY entrega los Premios Andersen a un autor y un ilustrador vivos, así como la publicación de una Lista de Honor con títulos infantiles relevantes. El 27 de Junio de 1982 comenzó a funcionar de forma provisional la Sección Española del IBBY. Esta Organización publica un boletín mensual que recoge las actividades internacionales del IBBY. El No. 1 da, entre otras, las siguientes noticias:

- Mayo 27 a Junio 12, 1983: Feria del Libro de Madrid. Area especial de promoción y animación de la lectura y libro infantil.
Contactar: Comisión Intergremial Organizadora de la Feria del Libro de Madrid; Santiago Rusiñol, 8; Madrid-3.
- Octubre 4-9, 1983: I Salón Internacional del Libro, "Liber-83", Madrid. Area especial de promoción y animación de la lectura y el libro infantil.
Contactar: Federación de Gremios de Editores de España; Paseo de la Castellana, 82, 7º izda.; Madrid-6.

El Ministerio de Cultura ha convocado un concurso para seleccionar los mejores libros editados en estas cinco especialidades;

- libros de arte, bibliografía y facsímiles.
- libros infantiles y juveniles.
- libros de enseñanza hasta nivel de COU.
- libros de investigación y de erudición.
- obras generales y de divulgación.

Se tendrá en cuenta el diseño, ilustración, composición, impresión.

El Instituto Nacional del Libro Español (INLE) ha convocado el "Premio Lazarillo" para escritores e ilustradores que trabajan en la literatura infantil y juvenil. Los interesados en algún detalle pueden acudir al B.O.E. de 7 de Abril pasado.

Hace pocos días ha tenido lugar la 20 edición de la Feria Internacional del Libro Infantil de Bolonia, sin duda la más prestigiosa de las conocidas. Fue visitada por 12 000 personas y en ella participaron 60 países de los cinco continentes, entre los que figuraba España. Se presentaron 100 ilustradores seleccionados de entre 500. Se concedieron, como es costumbre, los Premios Gráficos Feria de Bolonia y los Premios Critici in Erba, que no recayeron en ninguna obra española.

Asimismo se celebraron seminarios, debates y congresos, los más importantes a nivel internacional. Destacó la exposición monográfica de tebeos vanguardistas, caracterizados por el estilo llamado de "línea clara". La producción española allí mostrada aumentó respecto a años anteriores, mientras que la de países en punta se ha mantenido.

Una exposición conmemorativa del Centenario de Pinocho se halla ubicada en el vestíbulo de la estación de trenes Barcelona-Sants.

En ella se recogen los carteles sobre el centenario del personaje creado por Collodi, dibujos ilustrativos de las diversas ediciones y numerosas marionetas y polichinelas. Un video explica el nacimiento del personaje, que es reflejo de una fuerte crítica social y política. La muestra estaba organizada por la Generalitat y el Comité del Centenario de Pinocho, y estaba constituida por obras de 23 ilustradores italianos.

El pasado 14 de Marzo María GRIPE llegó a Madrid invitada por Ediciones S.M. Autora de "Papá de Noche", "Los escarabajos vuelan al atardecer" y muchas otras obras, está considerada como la mejor autora para chicos. Sus libros han sido motivo de críticas y polémicas por los temas tan vitales que introduce : madre soltera en el caso de "Papá de Noche" y otros más.

Anunciamos otro concurso convocado por el Ministerio de Cultura, es

44

te de ayudas a la creación literaria. Se convocan ayudas a la creación en humanidades, narrativa, poesía y traducción de obras originales dentro del campo de las humanidades. Para más detalles puede verse el B.O.E. de 21 de Marzo pasado.

Nuestro Seminario ha creído conveniente realizar una encuesta de lectura con motivo del Día del Libro. Las hojas de dicha encuesta se incluyen en este número del boletín. Animamos además a los colegios y corporaciones culturales a realizar actividades en torno al libro.

La Biblioteca Pública Provincial ha convocado un concurso de teatro. En él participarán, del 23 de Abril al 28 de Mayo, sólo los sábados, algunos colegios de la provincia con obras originales suyas.

La Caja de Ahorros Provincial de Guadalajara ha convocado el Premio de Redacción "Pedro Castillo". Se establecen tres modalidades:

- De 6 a 8 años, con tema libre.
- De 9 a 11 años, con tema "La familia y la escuela".
- De 12 a 14 años, con "La escuela y su aportación social".

Cada colegio puede presentar 4 trabajos a presentar antes del 20 de Mayo.

En interés de los educadores señalamos que hay una Comisión en Guadalajara que está preparando una Escuela de Verano para finales de Junio.

La Dirección Provincial de Educación y Ciencia ha convocado un curso de especialistas en bibliotecas escolares a celebrar en Peñaranda de Duero con una semana de duración. Puede asistir cualquier profesor de la provincia, con preferencia para encargados de biblioteca.

Agradecemos la aceptación y estímulos que está recibiendo nuestro Seminario a través de numerosas cartas recibidas de fuera de la provincia. Asimismo, editoriales y organismos afines al libro nos han ofrecido ayuda y colaboración.

La labor de nuestro Seminario se ve recompensada por las numerosas menciones en diversos medios culturales. La revista "Apuntes de Educación" nos ha solicitado una colaboración sobre el funcionamiento y constitución del Seminario. "Acción Educativa" nos ha llamado para su

Escuela de Verano. "Cuadernos de Pedagogía" reseñó nuestra labor. ...